

DIE DEUTSCHSPRACHIGEN LÄNDER ALS FORSCHUNGS - UND UNTERRICHTSGEGENSTAND

HERAUSGEGEBEN VON

LUCYNA KRZYŚIAK UND PIOTR KOŁTUNOWSKI

**WYDAWNICTWO UNIwersYTETU MARII CURIE-SKOŁODOWSKIEJ
LUBLIN 2009**

INHALT

Vorwort	9
Plenarvorträge	17
Halina Stasiak Die Auswirkung von stereotypen Vorstellungen bei Nachbarvölkern am deutsch-polnischen Beispiel	19
Roland Fischer Interkulturelle Landeskunde – ein Beitrag zur Vermeidung von Fettnäpfchen und zur Vermehrung des Shareholder Value? Auch für DaF!	39
Karl-Dieter Bunting Straßennamen und andere Schilder und was sie uns mitteilen - Landeskunde und Kulturkunde, Wortschatz und Grammatik. Ein Werkstattbericht mit Überlegungen zur Mediendidaktik	49
Karin Schmidt <i>Erinnerungsorte</i> – Perspektiven für die Geschichtsvermittlung im DaF-Unterricht	65
Sektion 1	
Nationen im Spiegel der Literatur und Publizistik	79
Renata Budziak Unterwegs in deutschen Landen – Berichte polnischer Reisender aus dem 16. und 17. Jahrhundert	81
Krystyna Mihułka Das Deutschlandbild der Polen	93
Izabela Rapa Das Bild Polens in der deutschen Publizistik in den Jahren 2000-2005	107

Małgorzata Dubrowska

- Das Porträt Deutschlands in Anna Seghers' Prosa
und Briefen der 1940er Jahre 119

Ewa Grzesiuk

- Unerhörte Begebenheit: Fiktion und Dokument.
Zu Günter Grass' Novelle *Im Krebsgang* 131

Jolanta Pacyniak

- Die Vielvölkermonarchie im Werk von Karl Emil
Franzos. Ausgewählte Aspekte 143

Anna Pastuszka

- Familienverhältnisse in den Volksstücken des Wiener
Volkstheaters. Raimund, Nestroy, Anzengruber 157

Sektion 2

**Die deutschsprachigen Länder
aus kulturwissenschaftlicher
und landeskundlicher Perspektive 175**

Anna Górajek

- Das Wissen um die Kultur und Geschichte
eines Landes als Voraussetzung für den Abbau
von Stereotypen und Vorurteilen 177

Ewa Cwanek-Florek

- Polnische Erinnerungsorte in der Hauptstadt
Österreichs als Forschungsgegenstand 187

Krzysztof Tkaczyk

- Moritz versus Winckelmann oder inwieweit
Kunstwerke beschrieben werden können 203

Karin Wawrzynek

- Das Einhorn als Bedeutungsträger in der Kunst
und Heraldik der deutschsprachigen Kulturgeschichte 213

Bartłomiej Czop

- Thüringen – Land der kulturellen Vielfalt 225

Justyna Ofierska

- Wachsen Deutschland–Ost und Deutschland–West
nach der Wende wirklich zusammen?
Unterschiedliche Entwicklung aus wirtschaftlichen,
politischen und historischen Gründen 235

Łukasz Brzana

- Deutschland 15 Jahre nach der Wiedervereinigung
– die soziale Ungleichheit 247

Piotr Majcher

- Die österreichische und die polnische Staatsform im
Vergleich 257

Sektion 3

**Die deutschsprachigen Länder im Kontext
des Lernens und Lehrens 273**

Maciej Mackiewicz

- Wie viel Musikwissen braucht ein Germanist?
Deutsche Musik als Gegenstand landeskundlicher
Seminare und des DaF-Unterrichts 275

Andrzej Materna

- Begriffe im kulturellen Kontext.
Zur Bedeutungserschließung kulturspezifischer Wörter
im Fremdsprachenunterricht 291

Renata Nadobnik

- Die deutschsprachigen Länder in deutsch-polnischen
Wörterbüchern für den Schulgebrauch 299

Barbara Kułaczowska

- Dialekte wahrnehmen und verstehen
– ein Unterrichtsbeispiel mit Liedern aus Österreich 311

Donata Wójcik

- Von der kommunikativen zur interkulturellen Kompetenz
im Fremdsprachen- und Landeskundeunterricht 317

Piotr Iwan

- Vermittlung der Landeskunde in ausgewählten
Lehrwerken für Deutsch als Fremdsprache 337

Lucyna Krzysiak

- Die deutschsprachigen Länder in der polnischen
Unterrichtspraxis - Perspektive der DaF-Lehrenden 351

Autorinnen und Autoren des Bandes 365